

報道関係者各位

2018年12月21日
tenso 株式会社

シリーズ累計出荷数 8 億枚を突破したフェイスマスクブランド「ルルルン」公式サイト の海外 EC 販売を“Buyee”が包括的にサポート開始 “Buyee”が海外販売対応ページの生成、海外発送、多言語カスタマーサポートを担う

BEENOS 株式会社(東証一部:3328)の連結子会社で、越境 EC をサポートする代理購入サービス「Buyee(バイイー) <http://buyee.jp/>」を運営する tenso 株式会社(以下「tenso」)は、株式会社グライド・エンタープライズ(所在地:東京都渋谷区、代表取締役:山口道元)が運営するフェイスマスク「ルルルン」を販売する「ルルルン公式サイト」(URL: <https://lululun.com/online/>)の海外向け販売を包括的にサポートいたします。

「ルルルン」は、3年連続フェイスマスクブランド No.1*を獲得し、シリーズ累計出荷数 8 億枚を突破、メイドインジャパンのフェイスマスクです。

今回の連携では、「ルルルン公式サイト」と tenso が運営する海外向け代理購入サービス「Buyee」がシステム連携し、Buyee 内に「ルルルン公式サイト」の海外向け販売ページを開いたします。サイト内では、日本語、英語、中国語(繁体・簡体)から表示言語を選択することができることに加え、海外では主流の PayPal、Alipay、銀聯カードといった決済方法も利用することができます。さらに、tenso は海外発送手続きや日本語・英語・中国語(繁体・簡体)でのお客様のお問合せサポートなども行います。

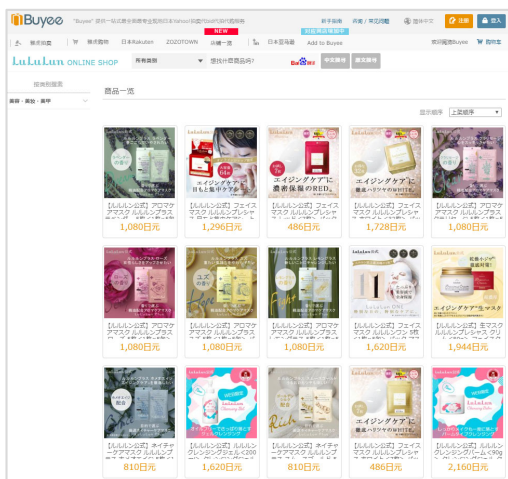
※ インターネージ SLI パック市場 2015 年 1 月～2017 年 12 月 金額シェア

Buyee 内の「ルルルン」販売ページ

<https://shop.buyee.jp/lululun>

■イメージ図

販売ページ(簡体字)



商品ページ(簡体字)



■Buyeeが提供する海外販売のサポート内容

- ◆ サイト翻訳…日本語・英語・中国語(繁体・簡体)
- ◆ 多様な決済手段に対応…Paypal、Alipay、銀聯、各種クレジットカード

- ◆多言語でお問い合わせサポート…海外ユーザーと国内ECサイト事業者様の仲介としてお問い合わせに日本語・英語・中国語(繁体・簡体)に対応
- ◆豊富な配送手段に対応…EMS・SAL便・国際小包・船便 DHLなど
- ◆独自の保障サービス…Buyee独自の検品・配送補償を提供

【株式会社グライド・エンタープライズの概要】

- (1)社 名 : 株式会社グライド・エンタープライズ
- (2)代 表 者 : 代表取締役 山口 道元
- (3)本店所在地 : 東京都渋谷区渋谷 1-2-5 MFPR 渋谷ビル 5F
- (4)コーポレートサイト : <https://glide-e.com/>

【tenso 株式会社の概要】

国内ECサイトの海外販路拡大をサポートするtensoは、「転送コム」(海外転送サービス)と「Buyee」(代理購入サービス)の2つのサービスを展開しております。「転送コム」はECサイトの代わりに海外発送オペレーション、多言語カスタマーサポートを、「Buyee」ではそれに加えて翻訳、決済代行を行います。現在合計約2,000のサイトに導入いただいており、86の国と地域に発送実績があります。海外消費者からは、配送手段、決済手段が多様であることや、複数のサイトで購入した商品でも同梱できることなど、高いサービスレベルが評価され、会員数は150万人以上となりました。

- (1)社 名 : tenso 株式会社
- (2)代 表 者 : 代表取締役社長 直井 聖太
- (3)本店所在地 : 東京都品川区北品川四丁目7番 35 号
- (4)設 立 年 月 : 2008 年 7 月
- (5)資 本 金 : 100 百万円

※BEENOS 株式会社(東証一部:3328)の連結子会社です。

以上